

**Section** EN54 Système vocal d'évacuation

**Catégorie** PAW Séries - Système tout en un, montage mural

**Code** PAW2252-V

**Références** Urgence : EN 54-24:2008, EN 50849,  
EN54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006  
Cert. No. 0068/CPR/161-2021



**Description**

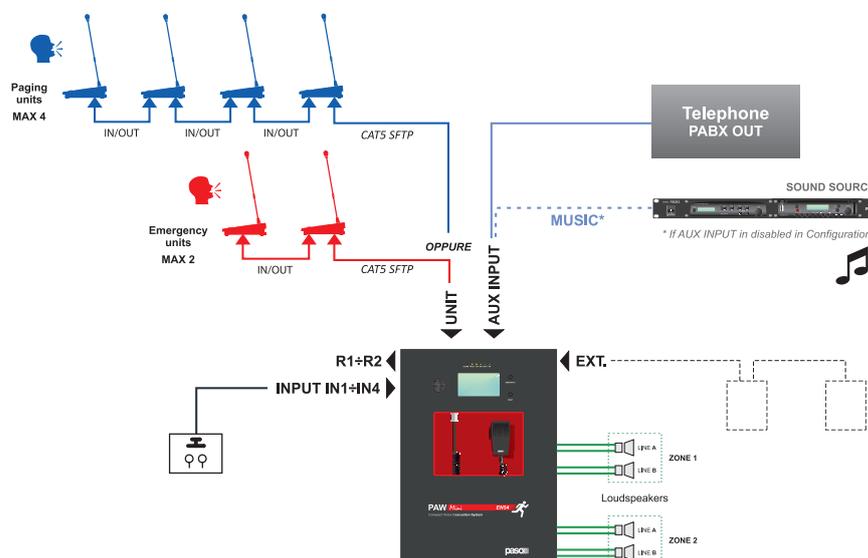
**Système d'évacuation vocal intégré pour montage mural - 250 W, 2 zones (A+B)**

La série PAW2000-VES de la nouvelle gamme PAW Mini de systèmes intégrés d'évacuation vocale pour les installations d'urgence, a été spécialement conçue pour le montage mural et équipée d'unités de contrôle, certifiées conformes aux normes EN 54-16:2008 / EN 54-4. Le modèle PAW2252-V est en mesure de gérer 2 zones d'alarme, avec une puissance globale de 250 W, ainsi que des stations micro à distance et des entrées contrôlées à connecter à un système central de lutte contre l'incendie.

**CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES**

- Sortie audio nominale : 250 W.
- Écran rétroéclairé de 4,3" avec écran tactile permettant de sélectionner les zones d'alerte et d'évacuation et de naviguer pour régler les niveaux de volume, configurer l'équipement et visualiser les pannes.
- Microphone portatif de radiomessagerie des pompiers.
- Envoi de messages préenregistrés d'EVACUATION et d'ALERTE.
- 4 contacts d'entrée commandés hors tension, configurables pour la diffusion des messages d'évacuation et/ou d'alerte à la zone, pour la réinitialisation des messages ou pour la signalisation de la défaillance d'un équipement externe.
- 1 entrée auxiliaire/musicale configurable comme source de musique, appel avec activation prioritaire ou appel avec activation automatique (VOX).
- 2 sorties relais off configurables.
- Bouton local de mise en état d'urgence du système, équipé de sa propre LED.
- Bouton local pour réinitialiser le signal acoustique de défaut et arrêter la lecture des messages d'alarme.
- Chargeur de batterie interne certifié EN54-4 pour l'alimentation secondaire en 24Vdc.
- Possibilité de connecter jusqu'à 4 unités microphoniques de diffusion PMB ou - en alternative - jusqu'à 2 unités de télé-secours PMB132.
- Une carte d'extension optionnelle peut être utilisée pour diffuser des appels généraux vers d'autres unités connectées ou comme entrée musicale supplémentaire.
- Possibilité de régler un amplificateur de veille.

**Configuration classique**



## Données techniques

MODEL	PAW2252-V	
Sortie audio nominale @230 VAC	250 W	
Sortie audio nominale @24 VDC	200 W (THD=10%)	
Sortie audio nominale @21,5 VDC	158 W (THD=10%)	
Affichage	4.3", écran tactile rétroéclairé, 480x272 pixels	
No. de zones/amplificateurs	2	
Entrées		
<b>Microphone d'urgence</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sensibilité / Impédance</li> <li>• Fréquence de la réponse</li> <li>• Rapport S/N</li> </ul>	<b>Dynamic XLR-F avec P.T.T. (Push To Talk) sur la porte avant</b> Niveau du signal : 20 mV / 10 kΩ 110 ÷ 10.000 Hz 61 dB	
<b>Appels / Unités d'urgence (UNIT)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sensibilité / Impédance</li> <li>• Fréquence de la réponse</li> <li>• Rapport S/N</li> </ul>	<b>1 sur Rj45 pour les unités de radiomessagerie (PA) ou d'urgence (VES)</b> Signal level: max. 850 mV / 8 kΩ 60 ÷ 20.000 Hz 84 dB	
<b>ENTRÉE AUXILIAIRE (LIGNE VOX) / MUSIQUE</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sensibilité / Impédance</li> <li>• Fréquence de la réponse</li> <li>• Rapport S/N</li> </ul>	<b>Équilibré avec bornes (HOT-COM-GND) Programmable en modes ON / OFF / VOX avec A.P.T. Entrée de priorité avec activation de la fermeture du contact</b> 160 mV / 40 kΩ 40 ÷ 20.000 Hz 73 dB	
Sorties		
<b>Sorties à tension constante</b>	<b>2 zones A/B pour ligne 100V - Minimum 40 Ω</b>	
<b>Contrôle d'urgence</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Entrées contrôlées (IN1÷IN4)</li> <li>• Sorties R1, R2</li> </ul>	<b>Programmable pour un état normalement actif ou normalement inactif</b> 4 entrées off avec diagnostic 2 relais d'arrêt pour la signalisation, l'état d'urgence et les défauts. (24 Vdc / 1 A chacun) N.O-N.C-Etat d'échange	
Informations générales		
Alimentation secteur principale	230 VAC 50/60Hz +10/-15%	
Consommation @230Vac	330 W pleine charge 33 W quiescent	
Alimentation secondaire	24 VDC (2x 12 Vdc batteries)	
Consommation @24Vdc	9,8 A pleine charge  940 mA quiescent 0,22 A économie d'énergie	
Batteries	12 Ah - Ri max. 250 mΩ	24h en veille + 1/2h message d'alarme pleine puissance
	18 Ah - Ri max. 167 mΩ	72h en veille + 1/2h message d'alarme pleine puissance
<b>Chargeur / bloc d'alimentation</b>	9 A (I max. a) 11 A (I max. b)	
	21 V (tension finale - batterie détachée) 27,2 V (tension charge complète)	
Fusibles internes	V~ 2AT <sub>L</sub> / V--- 10AT <sub>L</sub>	
Conditions environnementales de fonctionnement	Humidité relative 25% à 75% (sans condensation)	
Type de montage	montage mural	
Dimensions (W x H x D)	360 x 495 x 193 mm	
Poids net (sans les batteries)	11,5 kg	

**Données techniques**
**Listes de fonctions optionnelles**

CLAUSE	DESCRIPTION
7.6.2	Mise en sourdine manuelle de l'alarme vocale
7.7.2	Réinitialisation manuelle de la condition d'alarme vocale
7.9	Sortie pour signaler une condition d'alarme vocale
8.3	Indication d'un défaut affectant les voies de transmission
8.4	Indication d'un défaut affectant les zones d'alarme
10	Contrôle manuel des alarmes vocales
11	Interface pour dispositif(s) de contrôle externe(s)
12	Microphone(s) d'urgence

**Liste des fonctions auxiliaires**

DESCRIPTION
Appels de diffusion
Musique de fond

**Section** EN54 système vocal d'évacuation

**Catégorie** PAW Séries - Système tout en un, montage mural

**Code** PAW2251-V

**Références** Urgence : EN 54-24:2008, EN 50849,  
EN54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006  
Cert. No. 0068/CPR/161-2021



**Description**

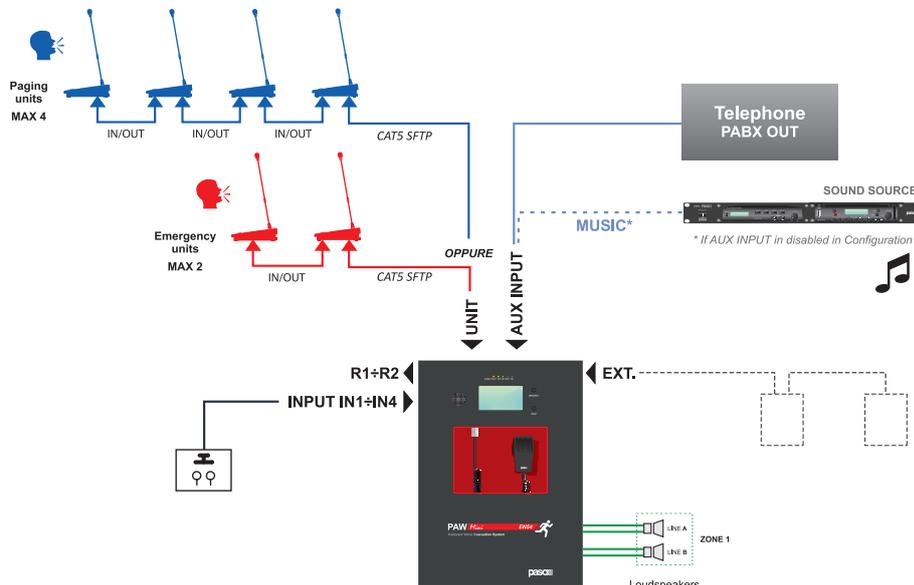
Système d'évacuation vocal intégré pour montage mural - 250 W, 1 zone (A+B)

La série **PAW2000-VES** de la nouvelle gamme **PAW Mini** de systèmes intégrés d'évacuation vocale pour les installations d'urgence, a été spécialement conçue pour le montage mural et équipée d'unités de contrôle, certifiées conformes aux normes EN 54-16:2008 / EN 54-4. Le modèle PAW2251-V est capable de gérer 1 zone d'alarme, avec une puissance globale de 250 W, ainsi que des stations de microphone à distance et des entrées contrôlées à connecter à un système central de lutte contre l'incendie.

**CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES**

- Sortie audio nominale : 250 W.
- Écran rétroéclairé de 4,3" avec écran tactile permettant de sélectionner les zones d'alerte et d'évacuation et de naviguer pour régler les niveaux de volume, configurer l'équipement et visualiser les pannes.
- Microphone portatif de radiomessagerie des pompiers.
- Envoi de messages préenregistrés d'EVACUATION et d'ALERTE.
- 4 contacts d'entrée commandés hors tension, configurables pour la diffusion des messages d'évacuation et/ou d'alerte à la zone, pour la réinitialisation des messages ou pour la signalisation de la défaillance d'un équipement externe.
- 1 entrée auxiliaire/musicale configurable comme source de musique, appel avec activation prioritaire ou appel avec activation automatique (VOX).
- 2 sorties relais off configurables.
- Bouton local de mise en état d'urgence du système, équipé de sa propre LED.
- Bouton local pour réinitialiser le signal acoustique de défaut et arrêter la lecture des messages d'alarme.
- Chargeur de batterie interne certifié EN54-4 pour l'alimentation secondaire en 24Vdc.
- Possibilité de connecter jusqu'à 4 unités microphoniques de diffusion PMB ou - en alternative - jusqu'à 2 unités de télé-secours PMB132.
- Une carte d'extension optionnelle peut être utilisée pour diffuser des appels généraux vers d'autres unités connectées ou comme entrée musicale supplémentaire.
- Possibilité de régler un amplificateur de veille.

**Configuration classique**



## Données techniques

MODEL	PAW2251-V	
Sortie audio nominale @230 VAc	250 W	
Sortie audio nominale @24 Vdc	200 W (THD=10%)	
Sortie audio nominale @21,5 Vdc	158 W (THD=10%)	
Affichage	4.3" , écran tactile rétroéclairé, 480x272 pixels	
No. de zones/amplificateurs	1	
Entrées		
<b>microphone d'urgence</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sensibilité / Impédance</li> <li>• Fréquence de la réponse</li> <li>• Rapport S/N</li> </ul>	<b>Dynamic XLR-F avec P.T.T. (Push To Talk) sur la porte avant</b> Niveau du signal : 20 mV / 10 kΩ 110 ÷ 10.000 Hz 61 dB	
<b>Appels / Unités d'urgence (UNIT)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sensibilité / Impédance</li> <li>• Fréquence de la réponse</li> <li>• Rapport S/N</li> </ul>	<b>1 off Rj45 for paging units (PA) or emergency units (VES)</b> Signal level: max. 850 mV / 8 kΩ 60 ÷ 20.000 Hz 84 dB	
<b>ENTRÉE AUXILIAIRE (LIGNE VOX) / MUSIQUE</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sensibilité / Impédance</li> <li>• Fréquence de la réponse</li> <li>• Rapport S/N</li> </ul>	<b>Équilibré avec bornes (HOT-COM-GND) Programmable en modes ON / OFF / VOX avec A.P.T. Entrée de priorité avec activation de la fermeture du contact</b> 160 mV / 40 kΩ 40 ÷ 20.000 Hz 73 dB	
Sorties		
Sorties à tension constante	1 zone A/B pour lignes 100V - Minimum 40 Ω	
<b>Contrôles d'urgence</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Entrées contrôlées (IN1÷IN4)</li> <li>• Sorties R1, R2</li> </ul>	Programmable pour un état normalement actif ou normalement inactif 4 entrées off avec diagnostic 2 relais d'arrêt pour la signalisation, l'état d'urgence et les défauts. (24 Vdc / 1 A chacun) N.O-N.C-Etat d'échange	
Informations générales		
Alimentation secteur principale	230 VAc 50/60Hz +10/-15%	
Consommation @230VAc	330 W pleine charge 33 W quiescent	
Alimentation secondaire	24 Vdc (2x 12 Vdc batteries)	
Consommation @24Vdc	9,8 A Pleine charge  940 mA quiescent 0,22 A économie d'énergie	
Batteries	12 Ah - Ri max. 250 mΩ	24h en veille + 1/2h message d'alarme pleine puissance
	18 Ah - Ri max. 167 mΩ	72h en veille + 1/2h message d'alarme pleine puissance
<b>Chargeur / bloc d'alimentation</b>	9 A (I max. a) 11 A (I max. b)	
	21 V (tension finale - batterie détachée) 27,2 V (tension de charge complète)	
Fusibles internes	V~ 2AT <sub>L</sub> / V--- 10AT <sub>L</sub>	
Conditions environnementales de fonctionnement	Température: +5°C ÷ +40°C Humidité relative : 25% à 75% (sans condensation)	
Type de montage	Montage mural	
Dimensions (W x H x D)	360 x 495 x 193 mm	
Poids net (sans les batteries)	11,5 kg	

**Données techniques**
**Listes des fonctions optionnelles**

CLAUSE	DESCRIPTION
7.6.2	Mise en sourdine manuelle de l'alarme vocale
7.7.2	Réinitialisation manuelle de la condition d'alarme vocale
7.9	Sortie pour signaler une condition d'alarme vocale
8.3	Indication d'un défaut affectant les voies de transmission
8.4	Indication d'un défaut affectant les zones d'alarme
10	Contrôle manuel des alarmes vocales
11	Interfaces pour dispositif(s) de contrôle externe(s)
12	Microphone(s) d'urgence

**Liste des fonctions auxiliaires**

DESCRIPTION
Appels de diffusion
Musique de fond